* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة .... ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة .... ٨ فرنك

* بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر .... ٥ فرنك
* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودي حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودي قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا تعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنساوية *
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان .... ١٨ سنتيما

* بالعربية *
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذالك

٤٠٠٦

* في يوم السبت ٢٧ محرم سنة ١٣١٦ * — * في يوم السبت ١٨ جوان سنة ١٨٩٨ *

* قسم رسمى *

الروساء المسلمون

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية في اليوم ١٠ من جوان ١٨٩٨ سمى السيد قدور حسين بن العربى معينا مسلما لدوار وادى بويوسف في بلدة طاهر المختلطة من عمالة قسنطينة بدلا من بورودى (عمار بن محمد) المعزول

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية في اليوم ١٣ من جوان ١٨٩٨ عزل من منصبه بوضياف (محمد بن الصغير) المعين المسلم لدوار شمورة في بلدة عين القصر المختلطة من عمالة قسنطينة

المحاكم الشرعية الاسلامية

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية في اليوم ٩ من جوان ١٧٩٨ وقع ما ياتى

* ابراهيم رحمانى (محمد بن احمد بن صالح) قاضى محكمة بوسعادة قد عزل من منصبه

* السيد الطاهر بن الحاج على باش عدل محكمة العذاورة قد سمى قاضيا في محكمة بوسعادة بدلا من ابراهيم رحمانى المعزول

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية في اليوم ٩ من جوان ١٨٩٨ عزل من منصبه بوزار (مصطفى بن الحاج محمد) باش عدل محكمة المدية

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية في اليوم ١٥ من جوان ١٨٩٨ وقع ما ياتى

* تقهقر السيد رحال (محمد الصغير بن العباس) باش عدل محكمة عمى موسى الى رتبة عدل

* مقادى (سى احمد بن عمار) باش عدل ندرومة قد عطل من منصبه مدة شهرين

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الامر الدولى المورخ باليوم ١٧ من افريل ١٨٨٩ المتعلق بتنظيم ادارة المحاكم الاسلامية

وعلى امر الدولة المورخ باليوم ٢٣ من جوليت ١٨٩٥

وعلى اوامر الوالى الصادرة في غرة اوت ١٨٩٥ المنوط جميعها بكيفية اجراء العمل في المدارس

وبناء على ما قدمه في الشان الوكيل العام من المطالب

امرنا بالفصل الاتى

* الفصل ١ * سيفتتح امتحان في اليوم ٨ من جوليت الاتى بالمدن الجزاير وقسنطينة وتلمسان لطالبى الاجازة في العدالة بالاقسام الشرعية الاسلامية من الاوطان الداخلة تحت الحكم المدنى

* الفصل ٢ * ان اللجنات المكلفة باجراء الامتحان المذكور تكون مولفة كما يذكر

الجزاير

* اولا من رييس حجرة ومشيرى محكمة الاعادة بالجزاير سيعينهما رييسها الاكبر باتفاقه مع الوكيل العام ويكون احدهما رييس اللجنة والاخر نايبه

* ثانيا من مدير مدرسة الجزاير واثنين من مدرسيها المسلمين سيعينهما رييس القسم الجزايرى من التعليم العمومى

* ثالثا من قاضيى المحكمتين المالكية والحنفية في الجزاير

* رابعا من ترجمان شرعى سيعينه الوكيل العام ويكون كاتب اللجنة

قسنطينة وتلمسان

* اولا من رييس المحكمة المدنية او نايبه واحد حكامها سيعينهما رييس محكمة الاعادة الاكبر والوكيل العام ويكون احدهما رييس اللجنة والاخر نايبه

* ثانيا من مدير المدرسة واثنين من مدرسيها المسلمين سيعينهما رييس القسم الجزايرى من التعليم العمومى

* ثالثا من قاضى محكمة قسنطينة او قاضى محكمة تلمسان والباش عدل الاول في القسم

* رابعا من ترجمان شرعى سيعينه الوكيل العام ويكون كاتب اللجنة

* الفصل ٣ * يلزم كل من يريد الدخول في الامتحان المذكوران يصحب مطلبه اولا بعقد مولده واذا عدم فبنسخة مستخرجة من الدفتر المعد لتسجيل الموالد تشهد له بان عمره اكثر من ٢٢ عاما

* ويرخص لمسلمى الوطن العسكرى عند عدم النسخة المذكورة ان ياتوا ببينة تقوم مقامها وثانيا بنسخة من الورقة الشرعية المعدة لتقييد العقوبات وثالثا بشهادة يتسلمها من حاكم بلد سكناه سواء كان رييس مجلس بلدى (المير) او متصرفا (مديستراتور) او حاكما عسكريا كبيرا

* الفصل ٤ * ان المسايل التى يجرى فيها الامتحان المذكور هى ما ياتى

المسايل الكتابية

* اولا انشاء وثيقة بيع او كراء او شركة او غير ذلك وكتب رسم شهادة او وكالة او براءة او تحرير رسالة في مبحث فقهى

* ثانيا كتابة مقالة بالفرنسوية من املاء

المسايل الشفاهية

* اولا اللغة العربية وقراءة سطور في كتاب عربى مطبوع او مخطوط حادثا وشرحها

* ثانيا الفقه الاسلامى والعمل به ونظام المحاكم الاسلامية في الجزايرية

* ثالثا اللغة الفرنسوية

* رابعا علم الحساب

* خامسا مبادى علمى التاريخ والجغرافيا

* سادسا مبادى الفقه الفرنسوى ونظام الاحكام الجارية التصرفات بمقتضاها

* سابعا مبادى علمى الهندسة والطبيعيات

* الفصل ٥ * ان احكام امر الوالى العام المورخ باليوم ٥ من اوت ١٨٧٧ التى لم يبطلها هذا الامر لا يزال العمل جاريا بموجبها

* الفصل ٦ * ان الممتحنين الفايزين بالنجاح لا تسوغ تسميتهم في خطة العدالة بالمحاكم الاسلامية الا عند عدم وجود من لهم الاجازة في العلوم المزاولة بالمدارس الاسلامية الجزايرية

* الفصل ٧ * الوكيل العام لدى محكمة الاعادة في الجزاير مكلف بتنجيز امرنا هذا

* حرر بالجزاير في اليوم ١١ من جوان ١٨٩٨

الوالى العام

* ليبين *

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية في اليوم ٢٦ من افريل ١٨٩٨ سمى السيد مجاوى (عبد القادر ابن عبد له) مدرس اللغة العربية وادابها بمدرسة قسنطينة مدرسا في علمى الكلام والتفسير بالقسم العالى من مدرسة الجزاير

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية في اليوم ٦ من ماى ١٨٩٨ سمى السيد بن شنب (محمد) المعلم في المكتب الاكبر بشارع رانسب چالى في الجزاير مدرسا في الرتبة الرابعة للغة العربية وادابها بمدرسة قسنطينة بدلا من السيد مجاوى (عبد القادر بن عبد له) المدعو الى منصب اخر

امر من الدولة

* نحن رييس الجمهورية الفرنسوية

* بعد اطلاعنا على قرار وزير الفلاحة

وعلى مطالبته ادارة التصرف في الغاب من ان تخرج من احكام قانون الغاب بقاع ترابية مساحة جميعها ٤٤ هيكتارا و٢٩ ارا و٠ مرتبطة بغابة سداوة الدومينية وذلك بقصد تسليمها مستقبلا لمن يذكر وهما سداوى (محمد ولد محمد) سيسلم له منها ٧ هيكتارات وقادى (عبد القادر ولد محمد) سيسلم له منها ٣٧ هيكتارا و٢٩ ارا و٠ وهذان الرجلان من دوار سواحلية البلدى في بلدة كساين المختلطة وقد وافق وزير الفلاحة على ما طلبته الادارة المذكورة

والتفاتنا الى الفصل الاول من القانون الغابى

والى الشريعة المورخة باليوم ١٦ من جوان ١٨٥١

ونظرنا الى الاوامر الدولية المورخة بالايام ١٠ من ديسامبر ١٨٦٠ و٣٠ من افريل ١٨٦١ و٧ من اكتوبر ١٨٧١ و٣١ من ديسامبر ١٨٩٦

وعملنا براى ديوان الولاية الجزايرية وراى واليها العام

وبعد استشارتنا اقسام ديوان الدولة الناظرة في الاشغال العامة والفلاحة والتجارة والصناعة والبريد والسلك البرقى

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * قد اخرجنا من احكام قانون الغاب بقاعا ترابية مساحة جميعها ٤٤ هيكتارا و٢٩ ارا و٠ مرتبطة بغابة

سداوة الدومينية من بلدة كسايبن المختلطة فى قسمة مستغانم وعمالة وهران حسب حدودها فى الخريطتين الملحقتين بامرنا هذا وذلك بقصد تسليمها الى ادارة الدومين

* الفصل ٢ * وزير الفلاحة مكلف بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج فى ورقة الشرايع والجريدة الرسمية التى للولاية الجزايرية

حرر بباريس فى اليوم ١٢ من ماى ١٨٩٨

رييس الحكومة الجمهورية

* فيليكس فور *

وبامره السامى امضاه رييس مجلس الوزراء وزير الفلاحة

* ميلين *

امر من الدولة

* نحن رييس الجمهورية الفرنسوية

* بعد اطلاعنا على مطالب والى عموم الجزايرية المتعلقة بما يعزم عليه من تبديل قطعة ارض مساحتها ١٨ هيكتارا و١٤ ارا منسوبة الى دوار مرسط فى بلدة مرسط المختلطة بقطعة ترابية اخرى مساحتها ١٧٥ هيكتارا تخرج من غابة جبل زيتونة الدولية

و التفاتنا الى مفاوضة ديوان الولاية

وعملنا بقرار رييس مجلس الوزراء وزير الفلاحة

واستشارتنا اقسام مجلس الدولة الناظرة فى الاعمال العمومية والفلاحة والتجارة والصناعة والبريد والسلك البرقى

امرنا بالفصل الاتى

* الفصل ١ * قد وافقنا على تبديل بقاع ارضية مساحتها ١٨ هيكتارا و١٤ ارا منسوبة الى دوار مرسط بقطعة ترابية مساحتها ١٧٥ هيكتارا تخرج من غابة جبل زيتونة الدولية

* الفصل ٢ * كلفنا رييس مجلس الوزراء وزير الفلاحة بتنجيز امرنا هذا

* حرر بباريس فى اليوم ١٣ من ماى ١٨٩٨

رييس الجمهورية

* فيليكس فور *

* وبامره السامى امضاه رييس مجلس الوزراء وزير الفلاحة

* ميلين *

الحكومة الجمهورية

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على امر الدولة المورخ باليوم ٣١ من ديسامبر ١٨٩٦ الصادر فى تنظيم احكام الولاية الجزايرية واعلى تصرفاتها

وعلى امر الدولة المورخ باليوم ١٩ من مارس ١٨٩٨ المعين ما يوول الى نظر الوالى العام من الاحكام الخاصة بالغاب

وعلى امر الوالى المورخ باليوم ٨ من جوان ١٨٩٣ وامره المورخ باليوم ٤ من اكتوبر ١٨٩٦ الذى اذن بموجبه للسيدين لوفروباى و دوكلوبستين فى التفتيش على صنوف الرخام الكاينة بقطعة من غابة سيدى حمزة الدومينية مساحتها ١١٠ هيكتارات و الانتفاع بها مدة ٦ سنوات نهايتها اليوم ٨ من جوان ١٨٩٩

والتفاتنا الى المطلب المورخ باليوم ٢٧ من سبتامبر ١٨٩٧ الذى قدمه السيدان المذكوران وهما لوفروباى ودوكلوبستين ليقطع لهما على وجه نهايى استخراج انواع الرخام التى اكتشفا عليها بالموضع المشار اليه اعلاه

ونظرنا الى مطالبته ادارة التصرف فى المياه والغابات من اكراء استخراج انواع الرخام المذكورة

وبناء على مطلب كاتب الولاية العام فى الشان واستشارتنا ديوان الولاية

امرنا بما ياتى

* الفصل ١ * قد اقطعنا للسيدين لوفروباى القاطن بوادى شولى قرب تلمسان ودوكلوبستين القاطن بمدينة ايفرو من الديار الفرنسوية حق استخراج صنوف الرخام الكاينة بقطعة من غابة سيدى حمزة الدومينية مساحتها ١١٠ هيكتارات حسب حدودها المعلمة بخط احمر فى الخريطة الملحقة بامر الوالى العام المورخ باليوم ٨ من جوان ١٨٩٣ المذكور

* الفصل ٢ * شروط هذا الاقطاع هى المبينة فى الدفتر الملحق بهذا الامر

* الفصل ٣ * كاتب الولاية العام مكلف بتنجيز امرنا هذا

* حرر بالجزاير فى اليوم ١٠ من جوان ١٨٩٨

الوالى العام

* ليبين *

اكراء حق استخراج صنوف الرخام الكاينة فى قطعة ترابية مساحتها ١١٠ هيكتارات مرتبطة بغابة سيدى حمزة الدومينية

دفتر الشروط

* الفصل ١ * ان هذا الاكراء خاص باستخراج انواع من الرخام كاينة بقطعة من غابة سيدى حمزة الدومينية مساحتها ١١٠ هيكتارات محدودة بحدودها فى الخريطة الملحقة بامر الوالى العام المورخ باليوم ٨ من جوان ١٨٩٣ وكان الاستخراج المذكور قد اقطع بموجب امر الوالى العام المورخ باليوم ٤ من اكتوبر ١٨٩٦ للسيدين لوفروباى وكلوبستين الى اليوم ٨ من شهر جوان سنة ١٨٩٩

* الفصل ٢ * ان مدة الاكراء المذكور ١٨ سنة مبدوها يوم اخبار المكرى لهما بالامر الصادر لاجلهما فى ما ذكر وفى ذلك اليوم نفسه يعتبر الامر الذى كان صدر للمذكورين بالاذن لهما فى التفتيش على الرخام والانتفاع به مفسوخا وذلك من اجل هذا الاكراء ويسوغ لهما الشروع فى استخراج الرخام حالا بعد الوفاء بواجبات التامبر والتسجيل المتعلقة بالامر المتضمن الاذن لهما ويكون الابتداء فى العمل باذن خصوصى متسلم من عون ادارة الغاب فى المحل

* الفصل ٣ * ان مواضع الاستخراج والاماكن اللازمة لمباشرة الاعمال التى تطلبها تسوية الارض بالحفر والردم واحداث الدهاليز ستعينها ادارة الغاب فى المحل بمحضر المكرى لهما او نايبهما وذلك بان تجعل فيها نصبا حجرية او غيرها من العلامات الحسية كالاوتاد والركامات من الحجر والامارات المنقوشة فى الصخور بشرط ان تبين صفتها وصورتها ومساحتها فى عرض الحال الذى سيحرر فى شانها بعد احداثها ومصاريف اقامة انواع العلامات المذكورة تكون على المكرى لهما اما عرض الحال المحرر فى شانها فيمضيه عون ادارة الغاب فى المحل والمكرى لهما اونايبهما ويلحق بعرض الحال خريطة مرسومة بمعاينة المكان

* الفصل ٤ * يجب على المكرى لهما ان ياتيا بضامن موسر فى ظرف ١٥ يوما من يوم اخبارهما بالامر المشار اليهما اعلاه وعليهما حقوق التامبر والتسجيل الخاصة برسم الضمان وعليهما ايضا ان يدفعا فى كل سنة ما قدره ٢٢٠ فرنكا سلفا الى خزانة قابض ادارة الدومين فى تلمسان اما العدد المتعلق بالسنة الاولى فيجب عليهما ان يدفعاه خلال ١٥ يوما الماضية بعد اعلامهما بالامر الصادر لهما ويراعى للمكرى لهما ما لعله يدفعانه سلفا من ثمن الكراء الواجب عليهما من قبل السنة الاخيرة من ٣ سنوات التى هى مدة الاكراء الصادر لهما الامر به من سمو الوالى العام فى اليوم ٤ من اكتوبر ١٨٩٦ بحيث انهما ان دفعا ما ذكر لايبقى عليهما الا دفع ما يخص المدة التى مبدوها اليوم ٩ من جولييت ١٨٩٨ ونهايتها يوم شروعهما فى الانتفاع بهذا الاكراء اما المعلوم الواجب عليهما دفعه من قبل الرخام بالنسبة الى مقداره وهو ٥ فرنكات على كل ميترة مكعبة منه فليز مهما اداوه فى ظرف شهر اوله يوم ختام عرض الحال المحرر فى تقدير الرخام وحقوق التامبر والتسجيل المتعلقة بعرض الحال المذكور يوديها المكرى لهما

* الفصل ٥ * ان عجز المكرى لهما من الاتيان بالضامن المشار اليه فى الفصل الرابع فلهما ان يعوضاه بمبلغ قدره ٥٠٠٠ فرنك يودعانه فى خزانة الودايع والامانات على وجه الضمان الى يوم انتهاء اجال مسووليتهما من حيث اداء المغارم والخساير والمصاريف المتسببة من تعدياتهما او من احداث الاعمال التى الزمابها واهملاها

* الفصل ٦ * ان تاخر المكرى لهما من دفع ما عليهما فى وقته فيطالبا بفايضه وهو ٥ فى المائة وذلك من يوم حلول اجل الاداء وان كان تاخرهما جاوز ستة شهور فللحاكم الراجع الى نظره الاكراء ابطاله بعد طلب حافظ الغاب

* الفصل ٧ * لا يجوز للمكرى لهما ان ينقلا ما قلع من الرخام من موضعه الا بعد تقديره على وجه نظامى والا فتجرى عليهما المغارم التى اوجبها الفصل ١٤٤ من القانون الغابى على من ينقل ما ذكر على وجه غير شرعى واذا تم امد الاكراء فعليهما ان يرد المحل كما كان عليه اولا وذلك بردم حفره ودفع ليزه وبتسوية ارضه وتجديد اشجاره وهما الضامنان مدة ٣ سنوات بعد انقضاء الامد المذكور فى انجاز الاعمال الواجبة عليهما باحسن ما يكون وفى تجديد الاشجار الى ان تنجح وفى تلك ٣ السنوات يكون تجديد الاعمال التى لم تقترن بالنجاح اولا وتتميمها طبق دلايل ادارة الغاب وان لم يباشر المكرى لهما ما ذكر كما سطر فيكون العمل بمقتضى الفصل ٤١ من قانون الغاب

* الفصل ٨ * للمكرى لهما بعد اتفاقهما مع اعوان ادارة الغاب فى المحل ان يحدثا فى القطعة الترابية المكراة لهما المبانى اللازمة لاستخراج الرخام واسكان العملة

* الفصل ٩ * ان الطرق التى ينتفع بها فى اجراء استخراج الرخام ستعينها ادارة الغاب ولابد ان يقام باصلاحها حتى تكون دايما على حالة مرضية وان كانت تلك الطرق مارة بارض شجراء يخشى عليها من اضرار العملة والدواب بها فعلى المكرى لهما ان يقيما فى جوانب الطرق سياجات خفيفة من سلك حديدى رابط بين عدة اوتاد متباعدة عن بعضها بقدر متناسب

* الفصل ١٠ * يطالب المكرى لهما بسائر المفاسد والمضرات الناشية منهما ومن عملتهما وغيرهم من الاجراء

* الفصل ١١ * انه عند انقضاء السنة الاخيرة من مدة الاكراء يكون للمكرى لهما اجل مدته شهر لتتميم رفع الرخام المدفوع ثمن اكراء حق استخراجه وتنقية ارضه مما للمكرى لهما فيها من الادوات والمبانى

* الفصل ١٢ * لايسوغ للمكرى لهما نقل حقهم فى استخراج الرخام الى غيرهم بالبيع ولا بالاحالة ولكن يجوز لهما ان يشركا فيه من يريدان غير ان الدولة لاتتبع الا المكرى لهما فيما يكون لها من المطالبات ولا تلتفت الى شركايهما اصلا

* الفصل ١٣ * يجب على المكرى لهما حفظ كل ما يكتشف عليه فى القطعة الترابية الجارى بها استخراج الرخام من المستظرفات كالمداليات وغيرها من الاشياء العتيقة والمدفونات الحيوانية والنباتية لاجل ان يسلما من الجميع لادارة الغاب ماترى بعثه الى المتاحف العمومية

* الفصل ١٤ * يجوز ابطال هذا الاكراء بمخالفة احد شروطه ويامر بابطاله ديوان ادارة العمالة بطلب ادارة الغاب كما يسوغ ابطاله للحكم ايضا ان تعطل استخراج الرخام مدة سنتين متواليتين بدون موجب شرعى

* الفصل ١٥ * يجب على المكرى لهما الامتثال التام للشروط الواجبة عليهما بمقتضى امر الوالى العام المورخ باليوم ٨ من جوان ١٨٩٣ الذى لاتزال احكامه جارية عليهما فيما ياتى

* الفصل ١٦ * اذا وقع خلاف فى فهم الشروط المذكورة فعلى المكرى لهما ان يرفعا امرهما الى الحكم المتصرف ويجب عليهما الانقياد الى احكام قانون الغاب والامر الملكى المورخ بغرة اوت ١٨٢٧ وكل ترتيب خصوصى موجود او سيوجد مما يتعلق بالضبط فى الغابات الجزايرية كما يلزمهما الامتثال لاحكام امر الدولة المورخ باليوم ٧ من افريل ١٨٩٢ الصادر فى تنظيم الانتفاع فى المقالع بالجزايرية

* قدمه حافظ الغاب بوهران فى اليوم ٧ من ماى ١٨٩٨

* دوفايل *

وقد نظره ووافق عليه والى عموم الجزايرية

* ليبين *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الامر الملكى المورخ باليوم ٣١ من اكتوبر ١٨٤٥

وعلى الفصل الخامس من الشريعة المورخة باليوم ١٧ من جولييت ١٨٧٤

وعلى امر الوالى المورخ باليوم ٢٦ من جولييت ١٨٨٢ الذى اوجب وضع الثقاف على وطن عرش ايت احمد قارث المرتبط الان ببلدة صومام المختلطة من عمالة قسنطينة

وعلى امرى الوالى العام المورخ احدهما باليوم ٢٩ من ديسامبر ١٨٨٣ والاخر باليوم ٦ من نوفمبر ١٨٨٤ اللذين رفع بمقتضاهما الثقاف المذكور من ستة قرى من العرش المسطور وعلى الامر المورخ باليوم ٦ من جانفى ١٨٨٤ الذى اقتضى ان المبلغ الذى تدفعه القرى الثلاثة تاوريرت انسعيد وعرب وايت سيدى احمد وبلقاسم ويدادن من العرش المشار اليه التى ثبتت اشتراكها فى الحرايق الواقعة سنة ١٨٨٤ فى افتداء الاملاك المثقفة يكون معادلا لعشرى جميع قيمة عقاراتها

وعلى الفصل الاول من امر الوالى المورخ باليوم ٩ من نوفمبر ١٨٨٧ الصادر فى الموافقة على نتايج حساب الثقاف فى الثلاثة القرى المذكورة حسب ما ياتى

اولا * المبلغ الذى يدفعه القرى الثلاثة فى افتداء املاكها المثقفة هو ٥٢٧٩ فرنكا و ٢١ سنتيما منها ٥١٢٥ فرنكا و ٦١ سنتيما تدفع لخزانة الثقاف وباقيها ياخذه المسلمون الذين ادوا مازاد على الواجب فى الافتداء من الثقاف

ثانيا * المبلغ المذكور يودى اقساطا عشرة متساوية فى كل سنة قسط و يدفع اولها بعد الحصول على غلال سنة ١٨٨٨

ثالثا * حيزت من الان للدولة القطع الترابية المسماة اصوكا ايحا مانيم بلاد بويخلف وثيديهيرت التى مساحة

جميعها ٤ هيكتارات و ٦٢ ٠ارا الداخلة في غابة توريرت ايغيل

وعلى الفصل ٣ من الامر المذكور المقتضي ان الثقاف يرفع عن الاملاك بمجرد دفع ثمن الافتداء المعين كما ذكر والتفاتنا الى الشهادة المورخة باليوم ٢٠ من فيفري ١٨٩٨ المتلقاة من مدير ادارة الادآءات المختلفة في قسنطينة المتضمنة ان مسلمي القرى الثلاثة من عرش ايت احمد قارث الموما اليها اعلاه قد دفعوا بالتمام ما وجب عليهم من قبل الافتداء من الثقاف

ونظرنا الى الشهادة المورخة باليوم ٢٦ من ابريل ١٨٩٨ المتلقاة من مدير ادارة الدومين في قسنطينة المتضمنة انه لم يقدم لديوان ادارة العمالة رسم دين قبله ضد المسلمين المثقفة املاكهم فيما يخص العقارات المحوزة للدولة بموجب امر الوالي العام المورخ باليوم ٩ من نوفمبر ١٨٨٧

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * قد رفعنا الثقاف المشترك الموضوع على وطن عرش ايت احمد قارث المسمى الان دوار قارث في بلدة صومام المختلطة

* الفصل ٢ * عامل عمالة قسنطينة هو المكلف بتنفيذ امرنا هذا الذي سيدرج باللغتين الفرنسوية والعربية في جريدة المبشر

كتب بالجزاير في اليوم ١٦ من جوان ١٨٩٨

الوالي العام

* ليبين *

* قسم غير رسمي *

احكام عسكرية

* صدر الحكم من المجلس الحربي المستقر بايالة قسنطينة المنعقد في اليوم ٢٦ من ماي ١٨٩٨ اولا على بلقاسم بن الطيب من اولاد سيدي عبيد في دايرة تبسة بالمكث في السجن مدة ٥ سنوات وباداء غرامة قدرها ٢٠٠ فرنك وذلك لكونه ارتكب سرقة وثانيا على محمد بن عمر من اولاد وزاز في مراقبة طالة المدنية من المملكة التونسية بالمكث في السجن مدة ٥ سنوات وبغرم ماتي فرنك لانه سرق ايضا

* في اليوم ٢ من جوان ١٨٩٨ صدر الحكم من المجلس المذكور اعلاه على الوصيف بن سحنون من الساقية في بلدة عين مليلة المختلطة بالاعدام حال غيبته وذلك لقتله النفس

احتفال

* في اليوم ١٨ من شهر ماي المنصرم اقيم احتفال ديني عظيم بدوار مرادية من بلدة القالة المختلطة وذلك بمناسبة تسليم ضريح الولي الصالح المشهور في الافاق سيدي طراد الذياب لاحد خلفه بعدان رمم بامر الدولة الفرنسوية وقد اشتركت في دفع مصاريف ترميمه ادارة سمو الوزير الفرنسوي المقيم العام بتونس واتفق ان الاحتفال المذكور كان وقوعه وقت زردة الربيع وحضره من مسلمي الجزايرية والتونسية ما ينيف على ٤٠٠٠ نفس وترأسه الفاضل متصرف بلدة القالة مصحوبا بالفاضل المراقب المدني في سوق الاربعاء والفاضل السيد سماتي عامل الركبة و روساء الدواوير القريبة من النخم وسلم المتصرف المذكور قبة الولي الموما اليه للمقدم السيد الحاج مبارك من سلالته تسليما رسميا وذلك بعدان القى على مسامع الحاضرين خطابا قال فيه ان اصلاح قبة سيدي طراد بامر الدولة الفرنسوية ودراهمها برهان جديد على ما لها من الاهتمام بمصالح الاهالي المسلمين ثم تولى الكلام السيد الحاج مبارك المذكور فاسمع الحاضرين عبارات عالية ومعاني فايقة حقق بها للحكم الفرنسوي اخلاصه الشخصي وحسن نوايا رعاياه المسلمين و بعده تفوه قاضي بوحجر بتعظيم فرنسا وشكرها على اعتنايها بحماية المسلمين ومصالحهم الدينية اعتناء يدل على تمام احسانها اليهم وبعد ذلك خاطب الحاضرين الفاضل المراقب المدني في سوق الاربعاء بكلام يتضح به فضل الاحتفال المذكور الذي ستكون ثمرته تمتين ما بين الجزايريين والتونسيين من حسن المجاورة وخير المعاملة وكان ختام الاحتفال الدعوات الصالحة للحكام الفرنسويين تقبلها الباري عزشانه

افريقية الشرقية

موزامبيك

مرسى بيرا والصناعة الفرنسوية

* لايخفى ان مصنوعات فرنسا المرسلة الى مرسى بيرا تتولى نقلها اليه منذ السابق البواخر الفرنسوية السايرة الى جنوب افريقية وسيصبح المرسى المذكور عن قريب ذا سهولة زايدة من حيث انزال البضايع من البواخر وتوجيهها بسرعة الى من بعثت اليهم في بواطن البر وذلك لان منازل البضايع في المرسى قد اقطعت اخيرا لمهندس فرنسوي من عاصمة باريز وهو الفاضل السيد ماكس ليون بشرط ان يباشر فيها اعمالا يمكن معها انزال البضايع توا من البواخر العظيمة الوسع واقل ما ينزل منها في اليوم الواحد ٧٥٠ طونة

قرار في قوافل ايالة وهران التي سارت الى ڤورارة سنة ١٨٩٧ ـ ١٨٩٨

* توجه الى ڤورارة في سنة ١٨٩٧ ـ ١٨٩٨ من ايالة وهران ٥ قوافل

* الاولى قافلة دايرة العين الصفراء وهي مشتملة على مسلمين من اعراش قصر تيوت واولاد سيدي تاج وقصر مغار التحتاني واولاد شعمي واولاد قطيب وقصر اصلا واولاد عمر و واولاد سليمان ومخزن وفي هذه القافلة ١٢٣ رجلا و١٨ امراة و٣٩٠ جملا

* الثانية قافلة دايرة المشرية وهي مشتملة على مسلمين من اعراش حميان وفيها ٢٥٩ رجلا و٢٦ امراة و٨ اولاد و١٠٨٢ جملا

* الثالثة قافلة دايرة جريفيل وهي منقسمة الى قسمين احدهما قسم اولاد سيدي الشيخ الشراقة وهو مشتمل على مسلمين من اعراش اولاد سيدي الشيخ الشراقة واولاد عيسى ومخزن الاغواط وجملة ما فيه ١١٦ رجلا و٨٢ امراة و٤٠ ولدا و٤٢٨ جملا

* الرابعة قافلة الطرافي والقصور وهي مشتملة على مسلمين من اعراش اولاد سرور واولاد زياد الغرابة وعكرمة واولاد معلى واولاد زياد الشراقة ودرادة الشراقة وقصر العرباوات وقصر اولاد سيدي احمد بن مجذوبة ومخزن عكرمة وفيها ٧٥٧ رجلا و٣٢٩ امراة و٢٤٠ ولدا و٢٣١٩ جملا

* الخامسة قافلة حكم سعيدة وهي مشتملة على مسلمين من ساير اعراشه وجملة ما فيها ٢٨٨ رجلا و٢٨ امراة و٣ اولاد و١٠٦٣ جملا وبالاجمال فجملة ما توجه الى ڤورارة في السنة المذكورة مما تحتوي عليه القوافل المسطورة ٢٣٨٧ نفسا منها ١٥٤٣ رجلا و٥٥٣ امراة و٢٩١ ولدا و٥٢٨٢ جملا

طرق القوافل

١ و٢ قافلتا دايرتي العين الصفراء والمشرية

* اجتمع مسلمو دايرة العين الصفراء في مغار التحتاني ومنه ساروا يوما واحدا فوصلوا الى بوعرفة وفيه اتصلوا بحميان من دايرة المشرية وكان اجتماع هولاء الاخيرين في اصلا ثم ساروا ثلاثة ايام حتى انتهوا الى بوعرفة المذكور مارين ببوصمغون والغار ومن بوعرفة اتحدت القافلتان فصارتا واحدة وتركت فقوت في شرق طريقها وتوجهت من الشمال الى الجنوب بين وادي ناموس ووادي فقوت وكان اجتماع القافلتين ببوعرفة كما تقدم وبقيتا فيه في اليومين ٦ و٧ من جنفي المنصرم وهو موضع فيه آبار كثيرة (اكثير من ماية) ماوها غزير وبعده من وجه الارض نحو اربع ميترات ويوجد في اجراف وادي بوعرفة كثير من العريش والرتم والدرين والباقل والضمران والرمث وتزودت القافلة من هناك محتاجها من الماء ورعت ابلها ثمة يومين وفي اليوم ٨ من جنفي ارتحلت القافلة وانتهت الى العطاط بعدان سارت ٥ ساعات وهناك غدران ماوها قليل وضمران وعريش كثير والطريق في ذلك الموضع جيدة لان ارضها ذات رمل صلب وفي اليوم ٩ من جنفي وصلت القافلة الى عريش النفها بعد مسير ٩ ساعات وهذا الموضع لا ماء فيه ويوجد به الرتم والرقيق والرمث بكثرة ومنه دخلت القافلة في الحمادة وفي اليوم ١٠ من جنفي وصلت الى جبيل على بن عيسى والمسافة بين هذا الموضع وعريش النفها طويلة وقطعها صعب ولم تنته الى الجبيل المذكور الا بعدان سارت ١٣ ساعة في طريق ذات احجار وصخور لايوجد فيها ماء ولا نبات غير قليل من الدرين وكثير من الرمث وفي اليوم ١١ من جنفي بلغت القافلة بوحدورة بعد مسير ١٢ ساعة قضتها في قطع ما بقي لها من الحمادة ماشية في طريق لا يوجد فيها ماء ولانبات غير قليل من الدرين في ذرى كثبان صغيرة من الرمل وشيء من الحض وفي اليوم ١٢ من جنفي وصلت القافلة الى جنان سعود بعدان بقيت في الطريق ١٢ ساعة وذلك انها دخلت في العرق ولم تجد ماء الا عند مرورها بحسي الجديد وفيه تزودت من الماء ولم يحفر بير غيره في تلك الناحية كلها وطوله نحو ٢٥ ميترة الا ان جمال القافلة لم يمكن ورودها وهناك خمايل من الرتم وكثير من الازل والحض والدرين والعلندة وكان مبيت القافلة في جنان سعود المذكور وارتحلت منه في غد ذلك اليوم وقت الفجر متوجهة الى ظهر الشايلة فانتهت اليه بعدان قضت ١٢ ساعة في السير بمسلك وعر جدا في الكثبان الرملية العلية بغيران تجد شيا من الماء والعلندة والازل والدرين والحض موجودة في طريقها وفي اليوم ١٤ من جنفي حطت القافلة موضعا يسمى تمراغة بعد استمرارها على السير ١٢ ساعة وفي هذا الموضع بير طولها ٣ ميترات تقريبا ماوها غزير عذب غاية الا ان الابل لم يمكن تويردها منها وهناك درين وعلندة وازل وحض وفي اليوم ١٥ من جنفي كان انتهاء القافلة الى حيحاو باتت قرب قصر اولاد داود وهناك ماء غزير وآبار كثيرة اورد منها جميع ابل القافلة وهناك ايضا نخيل عديدة وفي اليوم ١٦ من جنفي نزلت القافلة بقصر اولاد عيسى بعدان سارت اربع ساعات وبقيت فيه اليومين ١٧ و١٨ من الشهر المذكور وقطعت بين القصرين المذكورين كثبان رملية غير عالية وفي طريقها رتم وحض وغير ذلك والماء عند اولاد عيسى كثير في سواقي بساتينهم التي فيها من النخيل قدر معتبر وعدد ديار قصرهم نحو ٨٠ دارا والنباتات عندهم كثيرة النمو منها الدرين والرتم والعقاية اما قصرهم الحقيقي فيشتمل على قسمين ديار كل منهما متقاربة جدا اولهما يسمى قصر سيدي حباد وثانيهما اسمه قصر اولاد سيدي محمد بن محمد والماء يرد الى كل منهما بواسطة ساقية وبعدان استراحت القافلة يومين في قصر اولاد عيسى تفرقت اجزاوها في اليوم ١٩ من جنفي في قصور ڤورارة لاجراء مبادلاتها مع سكانها وقد عين رييس القافلة اليوم العاشر من شهر فيفري ليكون فيه اجتماع اقسامها للاياب الا ان اجتماعها لم يتم بقصر اولاد عيسى في اليوم المذكور ووجب على رييسها تاخير ايابها الى اليوم ١٣ من الشهر المسطور وفيه اخذت القافلة طريق رجوعها سايرة في وادي ناموس كما ياتي

* نزلت في اليوم ١٤ من فيفري بحسي العايدة بعد مسير ٩ ساعات وكان خروجها من قصر اولاد عيسى وقت طلوع الفجر وانتهاوها الى الحسي المذكور بعد زوال ذلك اليوم وماء هذا الحسي ذو وحل كاد ان لايصلح للشرب وهناك كثبان رملية والنبات قليل وفي اليوم ١٥ من فيفري سارت القافلة ٨ ساعات الى ان حلت بحسي الحمري وكان خروجها من حسي العايدة وقت الفجر ووصولها الى حسي الحمري بعد الزوال وهناك بير وحطب ومراع وفي اليوم ١٦ من فيفري سافرت القافلة عند الفجر وانتهت الى بالهزيل على الساعة الرابعة عشية اعني بعد مسيرها ١١ ساعة وهذا الموضع لا يوجد فيه الماء وفيه حطب من حض ورتم وعلندة وفي اليوم ١٧ من فيفري سارت القافلة ١٤ ساعة فوصلت الى راس الماء وهو موضع لاماء فيه ولا يوجد فيه من الحطب الاشيء قليل ولم تنته اليه القافلة الا بانقضاء ذلك اليوم كله في السير وفي غده اي اليوم ١٨ من فيفري ارتحلت القافلة وقت الفجر ووصلت بعد غروب الشمس الى خلوة سيدي ابراهيم وكانت مدة سيرها ١٣ ساعة وذلك انها خرجت من العرق ودخلت في الحمادة بحيث لم تجد ماء ووجدت شيا من الحطب والعشب اعني قليلا من الرقيق وكثيرا من الدرين والحض وفي اليوم ١٩ من فيفري بلغت القافلة فرين زاهية بعد ان سارت ١١ ساعة وكان ابتداء سيرها وقت الفجر ووصولها الى مبيتها المذكور وقت المغرب والماء ليس بموجود في فرين زاهية والعشب فيه قليل وفيه حطب ودرين وحض و باقل وفي اليوم ٢٠ من فيفري بارحت القافلة مبيتها مع طلوع الشمس وسارت ١٤ ساعة اي الى الليل حتى وصلت الى الاثلاث وهو موضع لا ماء فيه وفيه قليل من الحطب وشيء ضعيف من العشب وفي اليوم ٢١ من فيفري انتهت القافلة الى وادي درمل بعد مسيرها ١٠ ساعات وهناك غدران عديدة والعريش والقطف والضمران وفي اليوم ٢٢ من فيفري بلغت القافلة الى الاوتاد بعدان سارت ١١ ساعة وهناك من الآبار ٥ او ٦ وماوها غزير و بعده من وجه الارض اربع او ٥ ميترات وهناك ايضا غدران كثيرة وفي اليوم ٢٣ من فيفري حلت القافلة بمغرار التحتاني بعدان استمرت على السير ٧ ساعات وفي مغرار التحتاني ضمران وقطف وعريش ودرين وبعد نزول القافلة به تفرقت اجزاوها و اتخذ كل جزء منها طريقه للرجوع الى عرشه

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام

* اعلام من الشيخ القاضي بالمحكمة الشرعية الحنفية بالقسم الثاني ببلد الجزاير ان بموجب الحكم المورخ في ٢٨ افريل الماضي من التاريخ عليه عدد ١٧ الصادر منه بوقوع الحجر على المسماة (المنسالي) نفيسة بنت الحاج مصطفى بن محمد الساكنة بكرسي جلوه كمون مصطفى لسفهها تحذيرا لجميع الناس كي يتحفظوا منها ويجتنبوا مخالطتها ليلا تتلف اموالهم ولا ينفك هذا الحجر منها الا بتحقق موجب شرعي

* كتب بالجزاير في ٤ جوان ١٨٩٨

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلي الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنساوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

* فهرصة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حررها السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في والعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام وكلها الشرع والترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف F

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و ٣٧ و ٣٨ و ٤٣ و ٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات M

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باسمه في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه والفطاف مجاني فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و ١٠ س

كنوز المدارس

تاليف السيد ادوار فاسلان

يوجد في هذا الكتاب جميع كلمات اللغة الفرنساوية وترجمتها بالعربية ويوجد ايضا فيه كلمات اللغة النحوية ومايحتاج من الجرومية وثمن المصحاف مجلد ١٠ فرنك ومع البوسطة ١٠ فرنك و ٩٥ سانتيم ومن اراد يشتريه فيرسل ماندة الى السيد بيير فنطانة وشركايه وهم بزنقة دورلية عدد ٢٩ بالجزاير

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه في الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ف و ٦٠ س

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ س

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية

فانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و ٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية G

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال في الصرف وهو من الكتب التي اذن جناب والي عموم الجزايرية في جعلها مما يدرس في المدارس الاسلامية بالقطر الجزايري قد نجزت مطبعة فونتانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد باقار الترجمان الحربي في ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوي المحبة في النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و ٥ سنتيمات في البوسطة

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدي حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندي في ادارة الولاية العامة وهي من جلة التاليف المعدة باذن سعادة الوالي العام للتعليم العربي في المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و ٥ سنتيمات في البوسطة

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزنقة المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الباهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و ٥٠ س و ٣ ف و ٣ ف و ٥٠ س و ٤ ف و ٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما B

فانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالفانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و ٥ س C

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دولينار

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات H

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,